

Megrendelő szerződés száma

Központi: 695/2011Ksz.

Szállító szerződés száma:

/2011

**SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS NA500 NÉVLEGES MÉRETŰ ÖNSZINTEZŐ AKNAFEDLAP
SZÁLLÍTÁSÁRA**

Amely létrejött egyrészről a

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
1087 Budapest Asztalos Sándor utca 4.
cégjegyzék száma: 01-10-042418
adószám: 10893850-2-44
statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01
számlavezető bank: Budapest Bank Nyrt.
pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-00000009
mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

más részről a

Purator Hungaria Környezetvédelmi Kft.
székhelye: 1222 Budapest, Vöröskereszt u. 8-10.
cégjegyzék száma: 01-09-946380
adószáma: 10419052-2-43
statisztikai számjele: 10419052-4674-113-01
számlavezető bankja: Unicredit Bank Zrt.
pénzforgalmi jelzőszáma: 10900035-00000002-93250005
mint Szállító (a továbbiakban: **Szállító**)

között (a továbbiakban: **Felek**) az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

Előzmények

Megrendelő, mint ajánlatkérő a TED adatbankban 2011/S 58-094319 számon 2011. március 24 napján, valamint a Közbeszerzési Értesítő 2011/36 számában (2011. március 28.) 6950/2011.K.É. számú részvételi felhívással a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. IV. Fejezete alapján gyorsított meghívásos közbeszerzési eljárást indított. Megrendelő a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, és döntését 2011. június 08. napján kihirdette. Megrendelőnek a közbeszerzési eljárásban hozott határozata szerint a nyertes ajánlattevő NA500 névleges méretű önszintező csatorna aknafedlap szállítása tárgyában Szállító lett.

1. A szerződés tárgya és mennyisége:

1.1. Szállító vállalja Megrendelő részére az MSZ EN 124 szabvány szerinti, és a 3/2003 (I.25.) BM-GKM-KvM együttes rendeletnek megfelelő NA500 névleges méretű önszintező csatorna aknafedlapok szállítását jelen szerződésben rögzített feltételek és a Megrendelő igénye szerint, az ajánlati felhívás, a Dokumentáció és a Szállító által benyújtott, illetve Megrendelő által elfogadott Ajánlatnak megfelelően, az abban szereplő mennyiségben és minőségben. Szállító a csatornaöntvényeket a Megrendelő által írásban elfogadott látványterve szerint köteles szállítani.

1.2. A szerződés keretében Szállító 500 db NA500 névleges méretű önszintező csatorna aknafedlap szállítására köteles.

1.3. Megrendelő a szerződés időtartama alatt a jelen szerződés 4.1. pontjában rögzített egységáron, a jelen szerződés 1.2. pontjában meghatározott mennyiségek 100%-ának erejéig terjedő többlétszállítást igényelhet, melynek lehívása nem kötelező Megrendelőre nézve.

2. A szerződés időbeli hatálya

Felek a szerződést határozott, a szerződés aláírásának napjától számított 24 hónapig terjedő időtartamra kötik.

Balogh

Nagy János

3. A teljesítés feltételei

3.1. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés tárgyát képező NA500 névleges méretű, önszintező csatorna aknafedlap szállítását a Megrendelő által esetenként meghatározott mennyiségben és határidőben teljesíti. Szállító kizárólag olyan aknafedlapokat szállíthat, melyek megfelelnek a Dokumentációban és az ajánlati felhívásban meghatározott műszaki követelményeknek.

3.2. Öntvény igény jelzése

Megrendelő minden szállítási igényéről megrendelést küld Szállító 3.14. pontban megjelölt elérhetőségei útján, amely tartalmazza a kért aknafedlapok megnevezését, mennyiségét, a szállítási határidőt, a vételárat és a teljesítés helyét.

3.3. Az aknafedlapok beszerzése, Megrendelő telephelyére történő szállítása, átadása és lerakódása, a jelen szerződés 1.1. pontjában meghatározott műszaki paraméterekkel és a jelen szerződés 1.2 illetve 1.3 pontjaiban meghatározott mennyiségben Szállító feladata, annak költségei a Szállítót terhelik.

3.4. Szállítási határidő a Megrendelő által az eseti megrendeléseken jelzett időpont, de legfeljebb a megrendelés Megrendelő általi megküldésétől számított 5 munkanap.

3.5. A teljesítés bizonylatolása

Szállító minden szállítmányról köteles szállítólevelet kiállítani, amely tartalmazza a leszállított öntvények pontos megnevezését, mennyiségét, és egységárát. A szállítólevélen minden esetben hivatkozni kell a megrendelés számára.

3.6. Szállító minden egyes szállítmányhoz, a szállítmány átadásával egyidejűleg az öntvényekre vonatkozóan szállítói minőségtanúsítványt köteles bemutatni, mely minimálisan tartalmazza a leszállított aknafedlapok pontos megnevezését, és azokat a szabványokat amelyeknek az aknafedlap megfelel. A minőségtanúsítvány kiállítója a gyártó/szállító, vagy képviselője, ennek megfelelő aláírással és hivatalos bélyegzővel.

3.7. Az öntvények átadása, átvétele

A mennyiségi teljesítést Megrendelő átvételre jogosult képviselője a szállítólevél lebélyegzésével és aláírásával igazolja. Megrendelő a mennyiségi átvétel során ellenőrzi a megrendelő és a szállítólevél adatainak egyezését (mennyiség, megnevezés, egységárak, beérkezési dátum), a minőségi tanúsítvány meglétét és tartalmát.

Nem megfelelés esetén Megrendelő megtagadhatja az átvételt és kérheti az öntvények visszaszállítását. A szállítólevél két példányát a Szállító Megrendelő részére átadja.

3.8. Szállító tudomásul veszi, hogy az átvétel időigényes.

3.9. A mennyiségi átvételt követően Megrendelő minden szállítmány esetében minőségi átvételt is végez, melynek eredményeit Minőségellenőrző Lapon rögzíti. A minőségi átvétel során Megrendelő szűrőpróbaszerűen vizsgálja a feliratokat, az öntvények felületét, billegés és kopásvizsgálatot végez. A mennyiségi átvételtől számított 8 munkanapon belül az öntvények beépítéséért felelős szakmai szervezet további minőségi ellenőrzést végez kiválasztott mintadarabokon a következők szerint: szerkezeti magasság, behelyezési mélység, keret belső átmérője, alsó perem szélessége, csillapítógyűrű kialakítása, merevítő bordák megléte, kiemelést segítő nyílások ellenőrzése. Nem megfelelés esetén Megrendelő kérheti az öntvények cseréjét.

3.10. A mennyiségi és minőségi átvétel megtörténtével az átadott aknafedlap(ok) tekintetében a kárvesszély Megrendelőre száll át.

3.11. A teljesítés helye és az átadás-átvétel rendjének időbeli feltételei:

A teljesítés helye a Megrendelő alábbi telephelye:

Raktár megnevezése	Cím	Telefonszám
91-es raktár	1087 Budapest, Kerepesi út 21.	06-1/4554-100/181

Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a szerződött mennyiség lehívása során a fenti teljesítési helyen túl, felmerült igény szerint, szállítást kérjen egyéb budapesti telephelyeire többletköltség nélkül.

3.12. A teljesítés igazolása

A teljesítés igazolására a Megrendelő mindenkor raktári átvétellel megbízott munkavállalója jogosult.

3.13. Az átvétel időpontja

3.13.1. Megrendelő a szállítmányokat az alábbi raktári átvételi rend szerint fogadja:

Munkanapokon: hétfőtől – csütörtökig: 8-14.30 óra között

pénteken: 8-12 óra között

3.13.2. Szállító tudomásul veszi, hogy a 91-es raktár megközelítési útvonala 7,5 tonnás forgalomkorlátozású övezetbe esik reggel 6 óra és este 20 óra között. Az övezetbe történő behajtáshoz kiállított behajtási hozzájárulás beszerzéséről Szállító gondoskodik. Amennyiben Szállító nem rendelkezik erre az övezetre behajtási hozzájárulással, az ebből eredő költségek Szállítót terhelik.

3.14. A szerződés alapján a Felek nevében eljárni jogosult személyek

Szerződő Felek megállapodnak, hogy a megrendeléssel, valamint az átadással/átvétellel kapcsolatban (különösen annak pontos helyére és idejére vonatkozóan), illetve a teljesítés kapcsán felmerült egyéb kérdésekben a következő személyek jogosultak eljárni:

Kapcsolattartó neve	Kapcsolattartó elérhetőségei
<i>Megrendelő részéről:</i>	
Balogh Edina	Tel.: 06-1/4554-100 (360), Fax.: 06-1/4554-219
<i>Szállító részéről:</i>	
Szabó Zsolt Tamás	Tel.: 06-1/4647-200/133, Fax: 06-1/4647-202, Mobil: 06-30/488-9171

4. Pénzügyi feltételek

A szerződés szerinti aknafedlapok ára

4.1. A szerződés hatályba lépésének napján az NA500 névleges méretű önszintező aknafedlapok érvényes egységára: 49 000 Ft/db+Áfa

4.2. Az egységár tartalmazza az összes felmerülő költséget (beszerzéssel, gyártással, szállítással, átadással és lerakással kapcsolatos egyéb költségeket, a látványterv és az öntvény minta elkészítésének költségét, közvetítői költségeket, vám, jövedéki adó, egyéb adók, bizományi, egyéb jogszabályon alapuló hatósági és egyéb díjakat, illetékeket), de nem tartalmazza az ÁFA-t.

4.3. Szállító a fentiekén túl, további többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet.

Ármódosítás

4.4. A 4.1. pontban rögzített egységár a szerződés megkötésének első éves fordulónapjáig rögzített. Ezen időpont leteltét követően Szállító egy alkalommal, a KSH által hivatalosan közzétett előző évi átlagos fogyasztói árindex mértékével azonos áremelést kezdeményezhet írásban, melyet minden esetben Megrendelővel egyeztetni kell. A módosítás csak mindkét fél írásos hozzájárulása esetén lép életbe.

ly
Balogh E

lms Jcs

4.6. Számlakiállítás, fizetési ütemezés¹

4.6.1. Szállító által igénybevett alvállalkozó(k) és Szállító kifizetésének rendje

4.6.1.1. Megrendelő tájékoztatja Szállítót, hogy a szerződés és annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában meghatározott közbeszerzési felelősségi szabály hatálya alá tartozik.

4.6.1.2. Alvállalkozó igénybevétele esetén Szállító, mint az alvállalkozó(k) felé kifizetést teljesítő szervezet vállalja, hogy jelen szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt alvállalkozó(k) részére teljesítendő nettó 200.000.-Ft-ot meghaladó kifizetések tekintetében alkalmazza az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában megfogalmazott rendelkezéseket.

4.6.1.3. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának értelmében a havonta nettó módon számított 200.000.-Ft-ot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően bemutatott, átadott, vagy megküldött, a tényleges kifizetés időpontját megelőző 30 napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás egyszerű másolati példánya, vagy Megrendelő részéről rendelkezésre bocsátott minta alapján, teljes bizonyító erejű magánokiratként készült tanúsítvány eredeti példánya a Szállító részéről, amennyiben Szállító nem szerepel a kifizetés időpontjában köztartozásmentes adózási adatbázisban. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve a Szállító nem szerepel a kifizetés időpontjában a köztartozásmentes adózási adatbázisban vagy igazolást nem csatolta, a Megrendelő a számla nettó értékét visszatartja.

4.6.1.4. A számlázás alapját az adott megrendelésre vonatkozó, Megrendelő átvételre jogosult munkatársa által aláírt szállítólevél képezi.

4.6.1.5. A leszállított termékekről Szállító szállítmányonként állít ki számlát Megrendelő részére 2 példányban.

4.6.1.6. Amennyiben Szállító a teljesítésbe alvállalkozókat vagy egyéb, foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket (továbbiakban egységesen: alvállalkozók) von be a teljesítésbe az ellenszolgáltatás teljesítése az alábbiak szerint történik, a sorrend betartásával:

a) Szállító a szerződés 3.7. pontja szerinti teljesítésig köteles nyilatkozni a Megrendelőnek, hogy az adott szállítmányért járó ellenszolgáltatás összegéből mekkora összeg illeti meg a Szállítót, és mekkora összeg illeti meg egyenként a Szállító alvállalkozóit. Szállító egyidejűleg köteles felhívni a jelen pont szerinti – az adott részteljesítésbe bevont – alvállalkozókat számláik kiállítására a Szállító részére.

b) Szállító a Megrendelő képviselője által igazolt teljesítést követően jogosult számlát kiállítani a Szállító alvállalkozóit együttesen – az adott szállítás ellenértékéből – megillető összeg erejéig.

c) Megrendelő a b) pont szerinti számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított 15. (tizenötödik) napon vagy azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg a Szállító jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

d) Szállító köteles legkésőbb a c) pont szerinti banki átutalást követően haladéktalanul kiegyenlíteni az alvállalkozók – b) pont szerinti – számláit. Szállító a jelen pont vonatkozásában köteles alkalmazni az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. §-át és annak (3) bekezdése szerinti esetben a számla összegét visszatartani.

e) Szállító legkésőbb az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számla megküldésével egyidejűleg nyújtja be a Megrendelőnek a d) pont szerint teljesített átutalásokról szóló igazolások (tranzakcióról szóló banki kivonat vagy igazolás a tranzakcióról) egyszerű másolatait, vagy az alvállalkozók köztartozást mutató együttes adóigazolásának egyszerű másolatát, vagy annak hitelt

¹A szerződés 4.6. pontja a nyertes ajánlattevő ajánlatának tartalma (ajánlattevő más ajánlattevőkkel közösen teszi-e meg ajánlatát, illetve ajánlattevő igénybe vesz-e alvállalkozót) szerint kerül megkötésre.

érdemlő igazolását, hogy az alvállalkozó(k) nem jogosult(ak) az a) pontban – Szállító által tett nyilatkozat – szerinti összegre, illetve annak egy részére.

f) Szállító az a)-e) pontban foglaltak teljesítését követően jogosult benyújtani számláját az adott szállítás ellenszolgáltatásából fennmaradó – Szállítót kizárólagosan megillető – összegre vonatkozóan. Megrendelő a számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított 15. (tizenötödik) napon vagy az azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg a Szállító jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

g) amennyiben Szállító a d) illetőleg e) pont szerinti kötelezettségét nem teljesíti, az adott szállítás ellenszolgáltatásából kizárólag a Szállítót megillető, fennmaradó összeget Megrendelő őrzi (nem utalja át) és az csak akkor illeti meg Szállítót, ha Szállító teljesíti a d) illetőleg e) pontban foglalt kötelezettségeit, vagy hitelt érdemlően igazolja, hogy az alvállalkozó nem jogosult az a) pontban – Szállító által tett nyilatkozat szerinti – összegre vagy annak egy részére.

4.6.1.7. Szállító a számlá(ko)n köteles feltüntetni a szerződés, illetve a Megrendelés számát, és Megrendelőként a következő megnevezést köteles használni: „Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.”. A számlá(ka)t a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Igazgatási Osztályának Iratkezelési Csoportjához (1087 Budapest Asztalos Sándor utca 4.) kell benyújtani.

4.6.1.8. A számla adattartalmának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, valamint az adott teljesítéshez kapcsolódó számlán minden esetben a jelen szerződés 4.1. pontjában rögzített egységár és a teljesítésre vonatkozó megrendelő(kö)n szereplő ár szerepelhet.

4.6.1.9. Nem megfelelés esetén a számla visszaküldésre kerül a Szállítónak, amely esetben Megrendelő nem eshet késedelembe.

4.6.1.10. A számlá(k)hoz minden esetben csatolni kell a Megrendelő képviselője által aláírt és lebélyegzett szállítólevél másolatát.

4.6.1.11. Megrendelő jelen szerződés mellékletét képező Felhatalmazólevél (1 számú melléklet) aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy a Szállító igazolt, szerződésszerű teljesítése esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Szállító a Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszedési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Nyrt.-t, hogy a Szállító követelését – a felhatalmazó levél tartalma szerint – a 10102093-04853203-00000009 számú számlája terhére elégítse ki.

4.6.1.12. Felek megállapodnak, hogy nem tekintik jelen szerződés módosításának, amennyiben a szerződés időtartama alatt a Megrendelő pénzforgalmi szolgáltatójának személyében – és ebből következően pénzforgalmi számlaszámában – változás áll be.

4.6.2. Amennyiben Szállító nem vesz igénybe alvállalkozót, a Szállító kifizetésének rendje

4.6.2.1. Megrendelő tájékoztatja Szállítót, hogy a szerződés és annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában meghatározott közbeszerzési felelősségi szabály hatálya alá tartozik.

4.6.2.2. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának értelmében a havonta nettó módon számított 200.000.-Ft-ot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően bemutatott, átadott, vagy megküldött, a tényleges kifizetés időpontját megelőző 30 napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás egyszerű másolati példánya, vagy Megrendelő részéről rendelkezésre bocsátott minta alapján, teljes bizonyító erejű magánokiratként készült tanúsítvány eredeti példánya a Szállító részéről, amennyiben Szállító nem szerepel a kifizetés időpontjában köztartozásmentes adózói adatbázisban. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve a Szállító nem szerepel a kifizetés időpontjában a köztartozásmentes adózói adatbázisban vagy igazolást nem csatolta, a Megrendelő a számla nettó értékét visszatartja.

dy
Zalocskó

Huny János

4.6.2.3. A számlázás alapját az adott megrendelésre vonatkozó, Megrendelő átvételre jogosult munkatársa által aláírt szállítólevél képezi.

4.6.2.4. A leszállított termékekről Szállító szállítmányonként állít ki számlát Megrendelő részére 2 példányban.

4.6.2.5. Szállító köteles legkésőbb a jelen szerződés 3.7. pontja szerinti teljesítés elismerésének időpontjáig Megrendelőnek nyilatkozni, hogy a teljesítésbe alvállalkozót nem von be. Megrendelő az igazolt teljesítés alapján kiállított számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) napon belül, banki átutalás útján fizeti meg a Szállító jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

4.6.2.6. Szállító a számlá(ko)n köteles feltüntetni a szerződés, illetve a Megrendelés számát, és Megrendelőként a következő megnevezést köteles használni: „Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.”. A számlá(ka)t a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Igazgatási Osztályának Iratkezelési Csoportjához (1087 Budapest Asztalos Sándor utca 4.) kell benyújtani.

4.6.2.7. A számla adattartalmának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, valamint az adott teljesítéshez kapcsolódó számlán minden esetben a jelen szerződés 4.1. pontjában rögzített egységár és a teljesítésre vonatkozó megrendelő(kö)n szereplő ár szerepelhet.

4.6.2.8. Nem megfelelés esetén a számla visszaküldésre kerül a Szállítónak, amely esetben Megrendelő nem eshet késedelembe.

4.6.2.9. A számlá(k)hoz minden esetben csatolni kell a Megrendelő képviselője által aláírt és lebélyegzett szállítólevél másolatát.

4.6.2.10. Megrendelő jelen szerződés mellékletét képező Felhatalmazólevelével (1 számú melléklet) aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy a Szállító igazolt, szerződésszerű teljesítése esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Szállító a Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszédési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Nyrt.-t, hogy a Szállító követelését – a felhatalmazó levél tartalma szerint – a 10102093-04853203-00000009 számú számlája terhére elégítse ki.

4.6.2.11. Felek megállapodnak, hogy nem tekintik jelen szerződés módosításának, amennyiben a szerződés időtartama alatt a Megrendelő pénzforgalmi szolgáltatójának személyében – és ebből következően pénzforgalmi számlaszámában – változás áll be.

4.6.3. Közös ajánlattevők (továbbiakban: konzorcium) kifizetésének rendjére vonatkozó különös szabályok

4.6.3.1. Megrendelő tájékoztatja Szállítót, hogy a szerződés és annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában meghatározott közbeszerzési felelősségi szabály hatálya alá tartozik.

4.6.3.2. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának értelmében a havonta nettó módon számított 200.000.-Ft-ot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően bemutatott, átadott, vagy megküldött, a tényleges kifizetés időpontját megelőző 30 napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás egyszerű másolati példánya, vagy Megrendelő részéről rendelkezésre bocsátott minta alapján, teljes bizonyító erejű magánokiratként készült tanúsítvány eredeti példánya a Szállító részéről, amennyiben Szállító nem szerepel a kifizetés időpontjában köztartozásmentes adózoói adatbázisban. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve a Szállító nem szerepel a kifizetés időpontjában a köztartozásmentes adózoói adatbázisban vagy igazolást nem csatolta, a Megrendelő a számla nettó értékét visszatartja.

fy
Balogh E.

Vukics János

4.6.3.3. Amennyiben Szállító közös ajánlattevőként (konzorciumi megállapodás alapján) teljesíti a szerződést, valamennyi közös ajánlattevő (konzorciumi tag) legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig kötelesek Megrendelőnek nyilatkozni, hogy közülük melyik mekkora összegre jogosult az adott szállítmányért járó ellenszolgáltatásból.

4.6.3.4. A számlázás alapját az adott megrendelésre vonatkozó, Megrendelő átvételre jogosult munkatársa által aláírt szállítólevél képezi.

4.6.3.5. A leszállított termékekről Szállító szállítmányonként állít ki számlát Megrendelő részére 2 példányban.

4.6.3.6. Szállító köteles legkésőbb a jelen szerződés 3.7. pontja szerinti teljesítés elismerésének időpontjáig Megrendelőnek nyilatkozni, hogy a teljesítésbe alvállalkozót nem von be. Megrendelő az igazolt teljesítés alapján kiállított számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) napon belül, banki átutalás útján fizeti meg a Szállító jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

4.6.3.7. Szállító a számlá(ko)n köteles feltüntetni a szerződés, illetve a Megrendelés számát, és Megrendelőként a következő megnevezést köteles használni: „Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.”. A számlá(ka)t a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Igazgatási Osztályának Iratkezelési Csoportjához (1087 Budapest Asztalos Sándor utca 4.) kell benyújtani.

4.6.3.8. A számla adattartalmának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, valamint az adott teljesítéshez kapcsolódó számlán minden esetben a jelen szerződés 4.1. pontjában rögzített egységár és a teljesítésre vonatkozó megrendelő(kö)n szereplő ár szerepelhet.

4.6.3.9. Nem megfelelés esetén a számla visszaküldésre kerül a Szállítóhoz, amely esetben Megrendelő nem eshet késedelembe.

4.6.3.10. A számlá(k)hoz minden esetben csatolni kell a Megrendelő képviselője által aláírt és lebélyegzett szállítólevél másolatát.

4.6.3.11. Megrendelő jelen szerződés mellékletét képező Felhatalmazólevél (1 számú melléklet) aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy a Szállító igazolt, szerződésszerű teljesítése esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Szállító a Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszédési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Nyrt.-t, hogy a Szállító követelését – a felhatalmazó levél tartalma szerint – a 10102093-04853203-00000009 számú számlája terhére elégítse ki.

4.6.3.12. Felek megállapodnak, hogy nem tekintik jelen szerződés módosításának, amennyiben a szerződés időtartama alatt a Megrendelő pénzforgalmi szolgáltatójának személyében – és ebből következően pénzforgalmi számlaszámában – változás áll be.

5. Felek jogai és kötelezettségei

Megrendelő jogai és kötelezettségei

5.1. Megrendelő vállalja, hogy a szerződésszerű teljesítéshez szükséges információkat és egyéb adatokat Szállító alkalmazottainak rendelkezésére bocsátja.

5.2. Megrendelő köteles írásban, a megrendelés megküldésével értesíteni a Szállítót az esedékes szállításról legkésőbb az előírt teljesítési határidőt megelőző 5 munkanappal.

5.3. Megrendelő gondoskodik arról, hogy a megrendelésen meghatározott helyen és a raktári nyitvatartási időben mindig legyen az aknafedlapok átvételére jogosult személy, aki az átvétel megtörténtét igazolja.

5.4. A Megrendelő az öntvényekre vonatkozó előírt elrendezési mintát az azt kiegészítő leírással a Szállító rendelkezésére bocsátja. Szállító az elrendezési minta és leírás alapján a szerződéskötés napjától számított 20 naptári napon belül elkészíti és Megrendelő részére megküldi az aknafedlapok látványtervét méretezett műszaki rajz formájában. Szállító a csatornaöntvények szállítását a Megrendelő által írásban elfogadott látványterve szerint vállalja a szerződés aláírásának napjától számított 60 naptári napon belül. Megrendelő a látványterv változtatásának jogát fenntartja, és ebben az esetben biztosítja a Szállító részére a változtatás átvezetéséhez szükséges 60 naptári napot. A látványterv változtatására csak Megrendelő írásbeli beleegyezésével kerülhet sor. Szállító a látványterv változásával kapcsolatosan többletköltséget nem érvényesíthet.

5.5. Megrendelő fenntartja a jogot, hogy az aknafedlapok minőségi megfelelőségét – az aknafedlapok sajátosságaira is tekintettel – Szállító értesítése mellett szűrőpróbaszerűen ellenőrizze. A minőségi ellenőrzés eredményeit Megrendelő Minőség-ellenőrző lapon rögzíti. A minőség-ellenőrzés során felismert hibá(k)ról Megrendelő tájékoztatja Szállítót, aki a jelen szerződésnek, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően köteles megtenni a szükséges intézkedéseket. A minőség ellenőrzése céljából a Megrendelő a szűrőpróbaszerűen vett mintát bevizsgálhatja.

Szállító jogai és kötelezettségei

5.6 Szállító haladéktalanul közöl Megrendelővel minden olyan körülményt, amely jelen szerződés teljesítését, eredményét, illetve a teljesítési határidőket érinti vagy befolyásolja.

5.7. Szállító szavatol azért, hogy az aknafedlapok alkalmasak a rendeltetés- és szerződésszerű használatra, úgyszintén azért is, hogy harmadik személynek nincs olyan joga a szerződés tárgyára, amely a Megrendelő tulajdonszerzését korlátozná, vagy akadályozná.

5.8. Szállító az írásos értesítést követően, de legalább a szállítást megelőző 3. (harmadik) munkanapon köteles írásban visszaigazolni a teljesíthetőséget Megrendelő részére.

5.9. Szállító köteles az öntvényeket készletezni olyan módon, hogy a jelen szerződés 3.4.pontjában előírt szállítási határidőt teljesíteni tudja.

5.10. Szállító a szerződésben rögzített kötelezettségek teljesítése érdekében alvállalkozót vehet igénybe, amelyről Megrendelőt tájékoztatni köteles. Szállító a jogszerűen igénybe vett alvállalkozó munkájáért úgy felel, mintha azt maga végezte volna. Jogszerűtlen módon igénybe vett alvállalkozó esetén Szállító felel minden olyan kárért is, amely az alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.

5.11. Szállító a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit az alábbiakban felsorolt, a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó(k) bevonásával teljesíti:.....(székhely:.....cégjegyzékszám :.....) A teljesítésbe Szállító – a fenti alvállalkozó(k)on kívül – más alvállalkozót a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben nem vonhat be.

Szállító a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítése érdekében feladatok teljesítésére vesz igénybe a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben alvállalkozót.

5.12. Szállító köteles betartani a vonatkozó munka-, baleset- és tűzvédelmi szabályokat, illetve a Megrendelőnél érvényben lévő rendszeti és egyéb belső szabályokat.

5.13. Szállító tudomásul veszi, hogy a Megrendelő teljes működési területére érvényes az MSZ EN ISO 9001:2001 minőségbiztosítási, illetve az Észak-pesti és Dél-pesti Szennyvíztisztító telep valamint az Angyalföldi Szivattyútelep vonatkozásában az MSZ EN ISO 14001:2005 környezetközpontú irányítási rendszer. Tevékenysége során köteles betartani az ezen irányítási rendszerek által megfogalmazott elvárásokat.

44
Balogh E.

V. Kis János

5.14. Szállító köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, illetve gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Szállító felelősséggel tartozik.

5.15. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a jelen szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene, illetőleg alvállalkozója ellen csőd-, végelszámolási-, illetve végrehajtási eljárás indul.

5.16. Szállító ugyancsak maradéktalanul köteles a Megrendelőt értesíteni, ha saját cégében, vagy alvállalkozójánál a jelen szerződés teljesítését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. A Szállító felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

5.17. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a termékfelelősségről szóló 1993. évi X. törvény előírásainak megfelelően felel az általa szállított aknafedlapok hibája által okozott kárért.

5.18. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy az általa leszállított minden egyes öntvény minőségileg megfelel az MSZ EN 124 vagy azzal egyenértékű szabvány előírásainak, a 3/2003. BM-GKM-KvVM együttes rendeletben foglaltaknak.

5.19. Szállító a csatornaöntvényeket a Megrendelő által írásban elfogadott látványterve szerint köteles szállítani.

6. Szerződésszegés és következményeik

6.1. Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a jelen pontban és alpontjaiban meghatározott szerződésszegés(ek) esetén, az ott rögzített kötbérigény(ek)en túl, azok összegét meghaladó kárát, valamint a szerződésszegés(ek)ből eredő egyéb jogait érvényesítse.

6.2. Megrendelő kötbérigényét írásban köteles közölni Szállítóval, megjelölve annak jogalapját és összegét.

6.3. Késedelmes teljesítés

Szállító késedelve esetén

6.3.1. Szállító késedelemben esik amennyiben a Megrendelő által esetenként meghatározott és a megrendelésben feltüntetett határidőig az érintett aknafedlapokat nem szállítja le.

6.3.2. A szerződés késedelmes teljesítése esetén a kötbér mértéke késedelmes naponként a késedelmesen szállított aknafedlapok nettó értékének 1%-a, de legfeljebb az adott megrendelés teljes nettó összegének 10%-a.

6.3.3. Szállító késedelmes teljesítése esetén Megrendelő kötbér iránti igényét akkor is jogosult érvényesíteni, ha a késedelemből kára nem keletkezett. A késedelmi kötbér érvényesítése nem mentesíti Szállítót a teljesítési kötelezettség alól.

Megrendelő késedelve esetén

6.3.4. Megrendelő késedelemben esik, ha a jelen szerződésben meghatározott fizetési kötelezettségének határidőre nem tesz eleget, feltéve hogy a szállító a számlát jelen szerződés 4. pontjának megfelelően állította ki. Megrendelő késedelmes teljesítése esetén Szállító késedelmi kamat illeti meg, amelynek mértéke a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.) 301/A. §-ában meghatározott mérték, a késedelmes teljesítésre vonatkozóan.

6.3.5. A késedelmes fizetés miatti késedelmi kamat alapja a késedelmet szenvedett számla ÁFA nélküli értéke.

6.3.6. Szállító késedelmi kamatra vonatkozó igényét írásban köteles közölni megrendelővel, megjelölve annak jogalapját, és összegét.

6.3.7. Szerződő Felek kijelentik, hogy Megrendelőnek az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § alkalmazásából eredő esetleges fizetési késedelme nem minősül szerződésszegésnek.

6.4. Hibás teljesítés

6.4.1. Szállítónak a jelen szerződésben és az ajánlatban meghatározott, valamint Megrendelő által elfogadott paraméterek szerinti teljesítést kell biztosítania, különös tekintettel a csatoma öntvények minőségére és az átvételi előírásokra, ettől eltérő teljesítés hibás teljesítésnek minősül.

6.4.2 Amennyiben Megrendelőnek az öntvényekkel kapcsolatban – az általa, vagy jogszabály által előírt feltételekkel kapcsolatban – bármilyen minőségi kifogása van, Megrendelő az ilyen magatartást hibás teljesítésnek tekinti.

6.4.2 Amennyiben a hibás teljesítés miatt Megrendelőnek kártérítési kötelezettsége keletkezik, Szállító köteles a kötbért meghaladó kárt megtéríteni. A teljes kár megfizetése esetén Megrendelő hibás teljesítési kötbért nem követelhet.

6.4.3. Hibás teljesítés esetén Szállító köteles a Ptk. szabályai szerint eljárni, Megrendelő pedig követelheti a kijavítást, illetve a kicserélést. A további szabályokat illetően a Ptk. hibás teljesítésre vonatkozó rendelkezései az irányadók.

6.4.4. A Szállítónak felróható hibás teljesítés esetén a kötbér összege a hibás teljesítéssel érintett megrendelés teljes nettó összegének 10%-a.

6.5. Meghiúsulás

Szállító kötbér fizetésére köteles, amennyiben neki felróható okból nem teljesít. Nem teljesítés esetén a kötbér összege a szerződés nemteljesítéssel érintett része nettó értékének 10%-a.

6.6. Jótállás

Szerződő felek megállapodnak, hogy a jótállás időtartama az eszközök részegységeire szakszerű beépítés esetén 24 hónap. A jótállásra egyebekben a 151/2003. (IX.22.) Korm. rendeletben, illetve a mindenkor hatályban levő jogszabály(ok)ban foglaltakat kell alkalmazni.

7. Szerződés módosítása, megszűnése

A szerződés módosítása, megszűnése közös megegyezéssel

7.1. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést csak a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) 303. § alapján, közös megegyezéssel, írásban módosíthatják.

7.2. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés a 7.3. pontban rögzített rendkívüli felmondás kivételével csak közös megegyezéssel szüntethető meg, amelyet előzetes egyeztetésnek kell megelőznie.

Azonnali hatályú, rendkívüli felmondás

7.3. Felek a szerződést a teljesítési határidő letelte előtt kizárólag a másik fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatják fel azonnali hatállyal. A felmondást a másik féllel írásban tértivevényes levélben kell közölni.

Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

Szállító részéről:

- 7.4. Szállító nyilatkozatával vagy magatartásával/eljárásával sérti Megrendelő jó hírnevét.
- 7.5. Jelen szerződésből fakadó kötelezettségeit Megrendelő írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti és Megrendelőnek a további teljesítés nem áll érdekében;
- 7.6. Szállító 10 (tíz) munkanapot meghaladó késedelme;
- 7.7. A szállítás nem az előírt feltételek szerinti, ismételten hibás teljesítése esetén;
- 7.8. A szerződésben foglalt és fent külön nem nevesített kötelezettségeit ismételten, vagy súlyosan megszegi;
- 7.9. Szállító fizetése képtelen, csődeljárást kezdeményez, vagy ellene felszámolási eljárást kezdeményeztek.

Megrendelő részéről:

- 7.10. A benyújtott számlák kiegyenlítésével 15 naptári napot meghaladóan, külön indoklás nélkül késedelemben esik, és tartozását a Szállító írásbeli felszólítását követően sem egyenlíti ki, feltéve, hogy a Szállító a számlát a 4. pontnak megfelelően nyújtotta be.

8. Szerződéses dokumentumok

- 8.1. Szállító a szerződéshez csak és kizárólag a Megrendelő által (esetlegesen) előírt vagy a Felek által előzetesen egyeztetett mellékleteket, nyilatkozatokat illetve kiegészítést csatolhat. Az okmányok csak akkor alkalmasak joghatás kiváltására, ha mind a két szerződő Fél cégszerűen aláírja és minden oldalát szignálja.
- 8.2. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő mellékletek:
1. számú melléklet: Felhatalmazó levél
 2. számú melléklet: Műszaki ajánlati űrlap
 3. számú melléklet: Megrendelő által írásban elfogadott látványterv

9. Egyéb rendelkezések

- 9.1. Szerződő Felek kijelentik és teljes körű kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben megjelölésre került valamennyi adatuk a valóságnak megfelel. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben feltüntetésre került bármely adatukban bekövetkező változást, az azt igazoló dokumentummal egyidejűleg, a másik szerződő Fél részére a változástól számított 10 (tíz) munkanapon belül bejelentik. Az adatváltozásra vonatkozó bejelentési kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért a bejelentést elmulasztó szerződő Fél teljes körű felelősséggel tartozik.
- 9.2. Szerződő Felek kijelentik, hogy azokat a kérdéseket, melyeket jelen szállítási szerződés külön nem szabályoz, de amelyekre a Szállító által benyújtott és érvényes ajánlat, Megrendelő által megküldött, illetve átadott ajánlati felhívás, valamint ajánlati dokumentáció rendelkezést tartalmaz, úgy ezen esetekben e dokumentumok vonatkozó részei Felek jogviszonyában kötelező erővel bírnak.
- 9.3. Szerződő Felek kölcsönösen kijelentik, hogy ellenük csőd- vagy felszámolási eljárás nincs folyamatban.
- 9.4. Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés teljesítése során egymásról, különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezelik, azokat nem hozzák harmadik személyek tudomására. Kivételt képez ez alól az az eset, amikor valamelyik Fél jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információk valamelyikét.

Handwritten signature

Handwritten signature

9.5. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a velük szerződő harmadik személyekkel szemben is kikötik és érvényesítik.

9.6. Szerződő Felek a jelen szerződés teljesítése kapcsán kötelesek együttműködni. Szerződő Felek kötelesek az egymás közötti valamennyi közlést, értesítést, intézkedést és döntést írásban rögzíteni, és egymáshoz haladéktalanul eljuttatni.

9.7. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az esetleges vitákat tárgyalásos úton megkísérlik rendezni és csak ennek meghíúsulása esetén fordulnak a hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz.

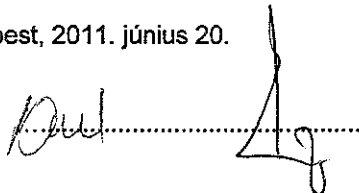
9.8. Szerződő Feleknek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a Kbt. előírásait, továbbá a polgári jog vonatkozó rendelkezéseit, azokban foglaltakat kell alkalmazniuk.

Szerződő Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságok birtokában, cégszerűen írták alá, és minden oldalt szignáltak.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült.

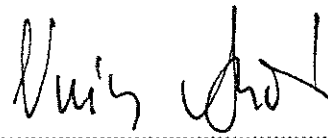
Budapest, 2011. június 20.



Dr. Zoltán Horváth
átvezető igazgató

Kovácsvölgyi József
főosztályvezető

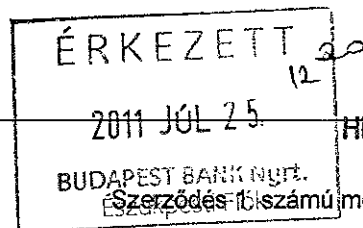
Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
Megrendelő



purator HUNGARIA Környezetvédelmi Kft.
1222 Budapest, Vöröskereszt u. 8-10.
UniCredit Hungary Zrt.
10900035-00000002-93250005
Adószám: 40419052-2-43
1.

Purator Hungaria Környezetvédelmi Kft.
Szállító

dy CA
Zabogler Antal



Hizonylat Zsanett

BUDAPEST BANK NYRT.

Szerződés száma: 12

melléklete

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt Budapest Bank Nyrt.
Budapest Bank Észak-Pesti Fiók
1138 Budapest, Váci út 193.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a Purator hungaria Környezetvédelmi Kft.-vel 2011. június 20. napján "NA500 névleges méretű önszintező aknafedlapok szállítása". tárgyú szerződést kötöttünk.

Alulírott(ak) mint a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. jognyilatkozat megtételére feljogosított képviselője(i) a jelen felhatalmazó levél cégszerű aláírásával – a Kbt. 99.§ (1) bekezdés és 305.§ (6) bekezdése alapján – megbízzuk Önöket, hogy amennyiben a hivatkozott szerződés szerint az alább megnevezett Kedvezményezett igazolt szerződésszerű teljesítése ellenére Társaságunk a vállalt fizetési határidőt elmulasztaná, úgy Önök Társaságunk alább megjelölt fizetési számlája terhére a Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízást(okat) teljesítése, a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (1087 Budapest, Asztalos Sándor u.4.)
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10102093-04853203-00000009
Kedvezményezett neve:	Purator Hungaria Környezetvédelmi Kft.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10900035-00000002-93250005

A felhatalmazás időtartama *2011. június 20. napjától* 2013. év július hó 19. napig.² A felhatalmazás időtartamának utolsó napjával a felhatalmazó levél hatályát veszti.

A beszédési megbízáshoz a Kedvezményezettnek a következő okirato(ka)t kell csatolni*:

- a kedvezményezett cégszerű aláírásának igazolására eredeti és 30 napnál nem régebbi cégkivonat, valamint eredeti aláírási címpéldány,
- tárgyi szerződés másolati példánya,
- a teljesítést igazoló dokumentum (azaz teljesítési igazolás) és ennek alapján a Fizető fél által igazolt számla (amelyen szerepel „számla kifizethető” megjegyzés),
- Fizető fél nyilatkozata

A beszédési megbízás teljesítésének további feltételei:

- A beszédési megbízás alapján teljesíthető összeg felső értékhátára: a teljesítést igazoló dokumentum alapján kiállított számla összege magyar forintban vagy devizában.
- A beszédési megbízás benyújtásának időpontja: a teljesítésigazolást tartalmazó számlában megjelölt és visszaigazolt fizetési határidő lejártát követő 5. banki naptól.
- A felhatalmazás a felhatalmazó levél hatályának időtartama alatt csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt. Budapest, 2011. június hó 20. nap

ALÁÍRÁS RENDBE

Hizonylat Zsanett

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
Fizető fél (számlatulajdonos)

Kovácsvölgyi József
főosztályvezető

² A felhatalmazás időtartama a szerződés aláírásának napjától a szerződésben vállalt fizetési határidő lejártát követő tizenötödik (15.) napig terjed.

Záradék

A fentieket a Budapest Bank Nyrt., mint a Fizető fél (számlatulajdonos) számlavezető pénzforgalmi szolgáltatója ...2011. július...25.....-án nyilvántartásba és az abban foglaltakat tudomásul vette.

Kelt. Budapest, 2011. július hó 25. nap

Somrai: 000

BUDAPEST BANK Nyrt.
Kerecsen Dávid
Sis
Budapest Bank Nyrt.

Hizsnai Zsanett,

fy
R. Orsolya

Nagy János

000073

Műszaki ajánlati űrlap

1. rész – Önszintező aknafedlap NA500 névleges méretben

Előírás megnevezése	A megajánlott termék jellemzőinek leírása
Részvételre jelentkező által használt termék megnevezés	AQUATOP 550
Szabvány/rendelet, melyeknek megfelel a termék	MSZ EN 124, vagy azzal egyenértékű szabvány, 3/2003 (I.25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet
Alapanyag	Gömbgrafitos öntöttvas
Terhelési osztály	MSZ EN 124 szerinti legalább D400
Segédkeret jellemzői	A fedlap rendelkezik beton anyagú beépítő segédkerettel. A segédkeret méretei igazodnak az NA500 aknaszűkítő méreteihez.
Szerkezeti magasság	220 mm (segédkerettel együtt).
Megengedett süllyedés	A keret szerkezeti kialakítása lehetővé teszi a beépítési szinthez képest legalább 50 mm süllyedést.
Csillapítógyűrű jellemzői	Nem rendelkezik csillapítógyűrűvel. /
Keret és tányér érintkező felfekvő felületének adatai	A fedlap tányér benyomódása a keretbe maximum 2 mm.
Fedlaptányér megengedett maximális vízszintes elmozdulása a keretben	Az összes résszélesség figyelembevétele mellett a fedlap tányér vízszintes elmozdulása a keretben nem több, mint 3 mm.
Tömeg	75,3 kg
Felületi kialakítás	A fedlaptányér kopó felületén a felirat és a címer a jelen dokumentációban megadott elrendezési minta, és a hozzá tartozó kiegészítő leírás szerint lesz kialakítva. A fedlap felületén lévő bordázat mélysége 5-6 mm között van.
Nyithatósági tulajdonságok	A fedlap csákannyal könnyen nyitható. A fedlap rendelkezik 2 db kiemelést segítő nyílással.
Csereszabatoság	A fedlapok csereszabatosak (bármelyik fedlap tányér bármelyik keretbe azonosan illeszthető egyazon termék esetében)

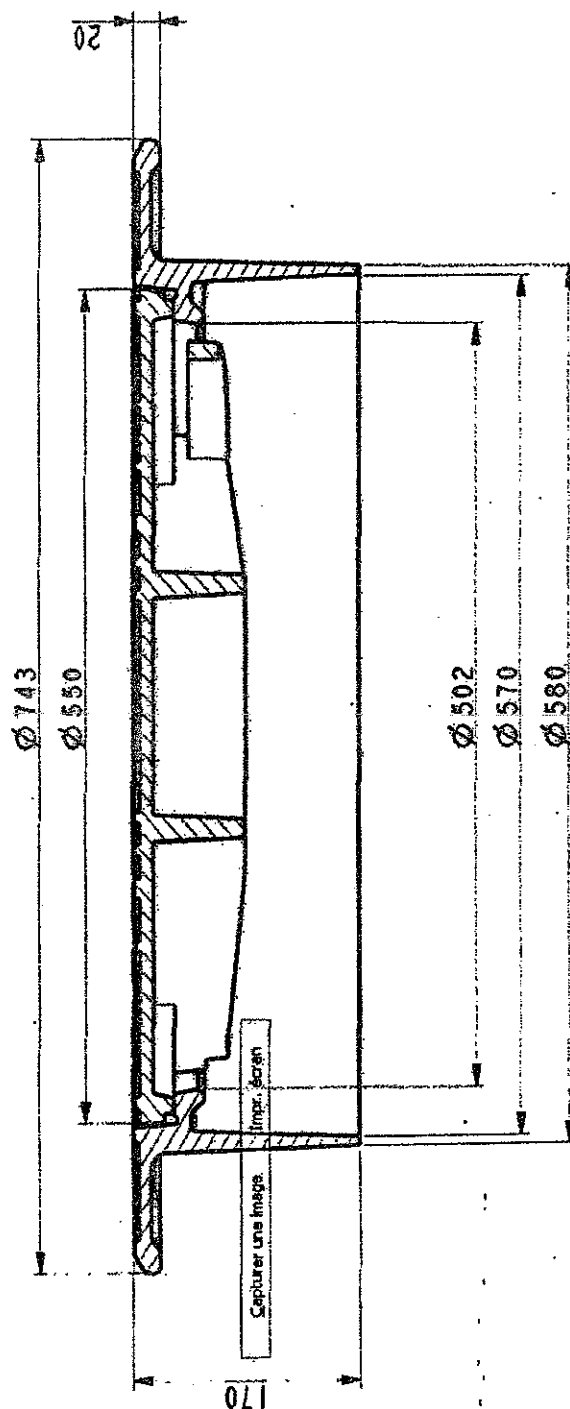
Núly János

A

44
Zalozhó

000076

AQUATOP 550



Nur's Jaz

J